

sound ST R312 οδηγός ακουστικού βοηθήματος



Σας ευχαριστούμε

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτά τα ακουστικά βοηθήματα.

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης ισχύουν για τα εξής μοντέλα:

Έτος κυκλοφορίας: 2021

sound ST 9-R312

sound ST 7-R312

sound ST 5-R312

sound ST 3-R312

Τα ακουστικά σας βοηθήματα

Ακοοπροθετιστής: _____

Τηλέφωνο: _____

Μοντέλο: _____

Αριθμός σειράς: _____

Μέγεθος μπαταρίας: 312

Εγγύηση: _____

Πρόγραμμα 1 για: _____

Πρόγραμμα 2 για: _____

Πρόγραμμα 3 για: _____

Πρόγραμμα 4 για: _____

Ημερομηνία αγοράς: _____

Γρήγορη αναφορά

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση



Προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας



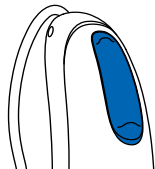
2 μπιπ κάθε
30 λεπτά

Μέγεθος μπαταρίας



312

Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών



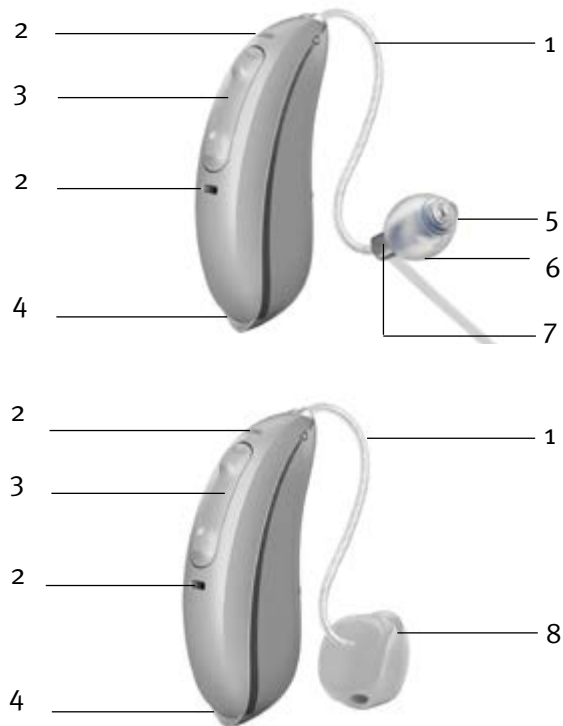
Πίνακας περιεχομένων

1. Τα ακουστικά σας βοηθήματα με μια ματιά	2
2. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των ακουστικών βοηθημάτων	4
3. Τοποθέτηση των ακουστικών βοηθημάτων στα αυτιά σας..	5
4. Οδηγίες λειτουργίας	7
Πληροφορίες για την μπαταρία	10
Σύζευξη του κινητού τηλεφώνου σας με τα ακουστικά σας βοηθήματα.....	13
Τηλεφωνικές κλήσεις με κινητό τηλέφωνο	15
Χρήση του κινητού τηλεφώνου σας με τα ακουστικά σας βοηθήματα	16
TV Connector.....	19
Συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) ...	20
Λειτουργία πτήσης.....	21
5. Φροντίδα των ακουστικών βοηθημάτων	23
6. Αξεσουάρ.....	27
7. Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων.....	29
8. Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας.....	34
Συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) ...	48
9. Συνθήκες λειτουργίας, μεταφοράς και αποθήκευσης	51
10. Πληροφορίες και επεξήγηση συμβόλων	52
11. Πληροφορίες συμμόρφωσης.....	56

1. Τα ακουστικά σας βοηθήματα με μια ματιά

- 1 Σωληνάκι - συνδέει το μεγάφωνο με τα ακουστικά σας βοηθήματα
- 2 Μικρόφωνα - ο ήχος εισέρχεται στα ακουστικά βοηθήματα μέσω των μικροφώνων
- 3 Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών - κάνει εναλλαγή μεταξύ των προγραμμάτων ακουστικότητας, αλλάζει το επίπεδο της έντασης ήχου και αποδέχεται ή απορρίπτει κλήσεις κινητού τηλεφώνου ανάλογα με το προσαρμοσμένο στις ανάγκες σας σύστημα
- 4 Μπαταριοθήκη (διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης) - κλείστε την μπαταριοθήκη για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά βοηθήματα, ανοίξτε την μερικώς για να τα απενεργοποιήσετε. Το άνοιγμα της μπαταριοθήκης μέχρι το τέρμα παρέχει πρόσβαση για την αντικατάσταση της μπαταρίας
- 5 Θηλή - συγκρατεί το μεγάφωνο στη θέση του μέσα στον ακουστικό πόρο
- 6 Τμήμα συγκράτησης - βοηθά να μη μετατοπίζεται η θηλή και το μεγάφωνο εκτός του ακουστικού πόρου
- 7 Μεγάφωνο - ενισχύει τον ήχο και τον αποστέλλει απευθείας μέσα στον ακουστικό πόρο
- 8 Προσαρμοσμένο εκμαγείο - συγκρατεί τα ακουστικά βοηθήματα στη θέση τους

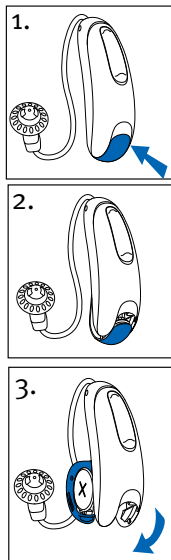
Ακουστικά βοηθήματα sound ST R312



2. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των ακουστικών βοηθημάτων

Η μπαταριοθήκη λειτουργεί ως διακόπτης ενεργοποίησης και απενεργοποίησης.

1. **Ενεργοποίηση:** Κλείστε την μπαταριοθήκη τελείως.
① Μπορεί να περάσουν πέντε δευτερόλεπτα πριν ενεργοποιηθούν τα ακουστικά βοηθήματα. Εάν απαιτείται, ο ακοοπροθετιστής σας μπορεί να αυξήσει τη χρονική καθυστέρηση ενεργοποίησης.
2. **Απενεργοποίηση:** Ανοίξτε μερικώς την μπαταριοθήκη
3. **Άνοιγμα:** Ανοίξτε τελείως την μπαταριοθήκη για να έχετε πρόσβαση και να αντικαταστήσετε την μπαταρία.
① Κατά την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των ακουστικών σας βοηθημάτων, κρατάτε τα από το επάνω και το κάτω τμήμα τους με τον δείκτη και τον αντίχειρά σας. Χρησιμοποιήστε τον δείκτη σας για να ανοίξετε και να κλείσετε την μπαταριοθήκη.

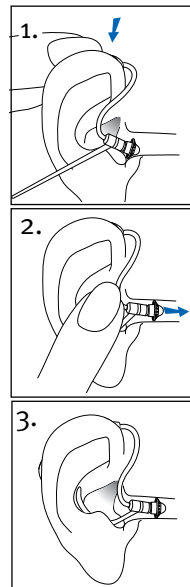


3. Τοποθέτηση των ακουστικών βοηθημάτων στα αυτιά σας

Τα ακουστικά σας βοηθήματα είναι χρωματικά κωδικοποιημένα με μια σήμανση στο εξωτερικό του ακουστικού βοηθήματος: κόκκινο = δεξί αυτί, μπλε = αριστερό αυτί.

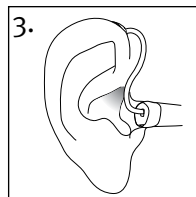
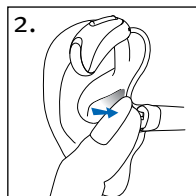
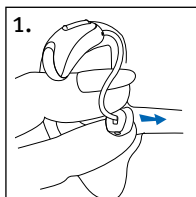
Ακουστικά βοηθήματα με θηλές

1. Τοποθετήστε το ακουστικό βοήθημα πάνω από το άνω μέρος του αυτιού σας.
2. Κρατήστε το σωληνάκι από το σημείο προσάρτησης στη θηλή και σπρώξτε απαλά την θηλή στον ακουστικό πόρο του αυτιού σας. Το σωληνάκι πρέπει να εφάπτεται στο κεφάλι σας και να μην εξέχει.
3. Εάν υπάρχει τμήμα συγκράτησης, τοποθετήστε το στο αυτί σας έτσι ώστε να εφαρμόζει στη βάση του ανοίγματος του ακουστικού σας πόρου.



Ακουστικά βοηθήματα με προσαρμοσμένα εκμαγεία

1. Κρατήστε το προσαρμοσμένο εκμαγείο μεταξύ του αντίχειρα και του δείκτη σας. Το άνοιγμα πρέπει να κοιτάζει προς τον ακουστικό σας πόρο με το ακουστικό βοήθημα να εφαρμόζει στο επάνω μέρος του αυτιού σας.
2. Εισάγετε προσεκτικά το προσαρμοσμένο εκμαγείο στο αυτί σας. Το εκμαγείο πρέπει να εφαρμόζει στο αυτί σας άνετα.
3. Τοποθετήστε το ακουστικό βοήθημα πάνω από το άνω μέρος του αυτιού σας.



Ετικέτες

Ο σειριακός αριθμός και το έτος κατασκευής βρίσκονται κάτω από την έγχρωμη σήμανση του ακουστικού βοηθήματος.

4. Οδηγίες λειτουργίας

Τα ακουστικά βοηθήματα διαθέτουν ένα κουμπί πολλαπλών λειτουργιών που σας επιτρέπει την περαιτέρω ρύθμισή τους. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για να αποδεχτείτε και να απορρίψετε κλήσεις στο συζευγμένο κινητό σας τηλέφωνο. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την προαιρετική εφαρμογή Remote Control ή stream remote για τον έλεγχο των ακουστικών σας βοηθημάτων.

- ① Αυτές οι οδηγίες περιγράφουν τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών. Ο ακοοπροθετιστής σας μπορεί να αλλάξει τη λειτουργικότητα των κουμπιών. Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας για περισσότερες πληροφορίες.

Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών



Το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών στα ακουστικά σας βοηθήματα μπορεί να είναι τόσο ένας ρυθμιστής έντασης ήχου όσο και ένα κουμπί ελέγχου προγράμματος.

□ Κουμπί ελέγχου προγράμματος

Κάθε φορά που πιέζετε το επάνω μέρος του κουμπιού σε οποιοδήποτε από τα δύο ακουστικά βοηθήματα για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, μεταβαίνετε στο επόμενο πρόγραμμα ακουστικού βοηθήματος. Τα ακουστικά βοηθήματα εκπέμπουν μπιπ για να υποδείξουν σε ποιο πρόγραμμα βρίσκεστε.

Ρύθμιση προγράμματος	Μπιπ
Πρόγραμμα 1 (π.χ. αυτόματο πρόγραμμα)	 1 μπιπ
Πρόγραμμα 2 (π.χ. ομιλία σε θόρυβο)	 2 μπιπ
Πρόγραμμα 3 (π.χ. τηλέφωνο)	 3 μπιπ
Πρόγραμμα 4 (π.χ. μουσική)	 4 μπιπ

Στην αρχή του παρόντος εγχειριδίου αναγράφονται τα προσωπικά σας προγράμματα.

□ Ρυθμιστής έντασης ήχου

Για να ρυθμίσετε την ένταση του περιβάλλοντός σας:

- Πιέστε το επάνω μέρος του κουμπιού στο ακουστικό βοήθημα για να αυξήσετε την ένταση και
- Πιέστε το κάτω μέρος του κουμπιού στο ακουστικό βοήθημα για να μειώσετε την ένταση

Κατά την αλλαγή της έντασης, τα ακουστικά βοηθήματα εκπέμπουν μπιπ.

Ρύθμιση έντασης ήχου	Μπιπ
Συνιστώμενο επίπεδο έντασης	 1 μπιπ
Αύξηση της έντασης ήχου	 σύντομο μπιπ
Μείωση της έντασης ήχου	 σύντομο μπιπ
Μέγιστο επίπεδο έντασης ήχου	 2 μπιπ
Ελάχιστο επίπεδο έντασης ήχου	 2 μπιπ

Πληροφορίες για την μπαταρία

Προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας

Δύο παρατεταμένα μπιπ σημαίνουν ότι η μπαταρία του ακουστικού βοηθήματος είναι χαμηλή. Εάν υπάρξει προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας ο ήχος ενδέχεται να μην ακούγεται το ίδιο καθαρά. Αυτό είναι φυσιολογικό και μπορεί να διορθωθεί αλλάζοντας τις μπαταρίες.

Εάν δεν μπορείτε να ακούσετε την προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας, ο ακοοπροθετιστής σας μπορεί να αυξήσει την οξύτητα ή την έντασή της. Αν το προτιμάτε, μπορεί να απενεργοποιηθεί εντελώς.

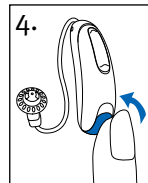
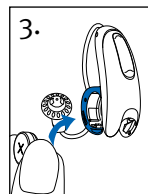
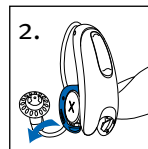
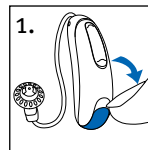
- ① Τα ακουστικά σας βοηθήματα έχουν σχεδιαστεί ώστε να παράγουν προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας κάθε 30 λεπτά μέχρι να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, ανάλογα όμως με την κατάσταση των μπαταριών, αυτές μπορεί να αδειάσουν πριν από την επόμενη προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας. Επομένως, συνιστάται οι μπαταρίες να αντικαθίστανται το συντομότερο δυνατό, μόλις ακούσετε την προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας.

Αντικατάσταση της μπαταρίας

1. Ανοίξτε απαλά με το νύχι σας την μπαταριοθήκη.
2. Σπρώξτε την μπαταρία με το νύχι σας προς την ανοικτή πλευρά, και αφαιρέστε την.
3. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία στο τμήμα μπαταρίας με το σύμβολο συν (+) στην μπαταρία να βρίσκεται στην ίδια κατεύθυνση με την ένδειξη μπαταρίας στην μπαταριοθήκη. Έτσι διασφαλίζεται ότι η μπαταριοθήκη κλείνει σωστά.

- ① Εάν η μπαταρία τοποθετηθεί λανθασμένα, τα ακουστικά βοηθήματα δεν ενεργοποιούνται.

4. Κλείστε την μπαταριοθήκη.

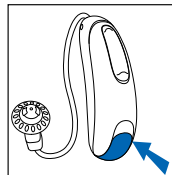


Φροντίδα μπαταρίας

- Να απορρίπτετε τις μπαταρίες πάντοτε με προσοχή.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών φροντίστε να απενεργοποιείτε το ακουστικό σας βοήθημα όταν δεν το χρησιμοποιείτε, ειδικά όταν κοιμάστε.
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες και αφήνετε τη μπαταριοθήκη ανοικτή όταν δεν φοράτε το ακουστικό βοήθημα, ειδικά όταν κοιμάστε. Με τον τρόπο αυτό εξατμίζεται η εσωτερική υγρασία.

Σύζευξη του κινητού τηλεφώνου σας με τα ακουστικά σας βοηθήματα

1. Στο τηλέφωνό σας, μεταβείτε στο μενού ρυθμίσεων για να διασφαλίσετε ότι το **Bluetooth®** είναι ενεργοποιημένο και για να κάνετε αναζήτηση για συσκευές με δυνατότητα Bluetooth.
2. Ενεργοποιήστε τα ακουστικά σας βοηθήματα κλείνοντας την μπαταριοθήκη. Τα ακουστικά σας βοηθήματα θα παραμείνουν σε λειτουργία σύζευξης για 3 λεπτά.
3. Το τηλέφωνό σας θα εμφανίσει μια λίστα των συσκευών με ενεργοποιημένο Bluetooth που εντοπίστηκαν. Επιλέξτε το ακουστικό σας βοήθημα από τη λίστα για ταυτόχρονη σύζευξη και των δύο ακουστικών βοηθημάτων. Θα ακούσετε μια μελωδία όταν το τηλέφωνό σας πραγματοποιήσει επιτυχή σύζευξη με τα ακουστικά σας βοηθήματα.
 - ① Η διαδικασία σύζευξης είναι απαραίτητο να πραγματοποιηθεί μόνο μία φορά με κάθε τηλέφωνο με δυνατότητα Bluetooth.
 - ① Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του τηλεφώνου σας για οδηγίες σχετικά με τη σύζευξη μια συσκευής Bluetooth με το τηλέφωνό σας.



Σύνδεση με το κινητό σας τηλέφωνο

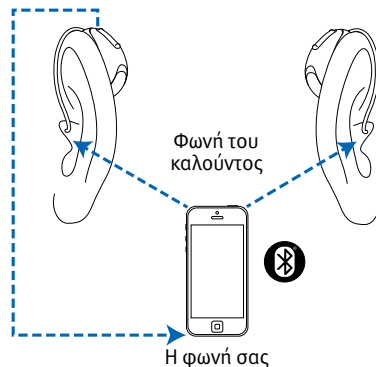
Αφού τα ακουστικά σας βοηθήματα συζευχθούν με το τηλέφωνό σας, θα συνδέονται αυτόματα ξανά όταν το τηλέφωνο και τα ακουστικά είναι ενεργοποιημένα και εντός εμβέλειας. Αυτό μπορεί να χρειαστεί έως και 2 λεπτά.

- ① Η σύνδεση θα διατηρηθεί για όσο χρονικό διάστημα το τηλέφωνο παραμένει ενεργοποιημένο και εντός μιας εμβέλειας έως και 10 m (30 ft).
- ① Για να αλλάξετε μια κλήση μεταξύ των ακουστικών βοηθημάτων σας και του ηχείου στο κινητό σας τηλέφωνο, επιλέξτε την πηγή ήχου που θα θέλατε από το τηλέφωνό σας. Εάν δεν είστε σίγουροι πώς να το πράξετε αυτό, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών που συνοδεύει το κινητό σας τηλέφωνο.

Τηλεφωνικές κλήσεις με κινητό τηλέφωνο

Τα ακουστικά σας βοηθήματα επιτρέπουν την απευθείας επικοινωνία με τηλέφωνα με δυνατότητα Bluetooth. Όταν έχει συζευχθεί και συνδεθεί σε ένα τηλέφωνο, θα ακούτε τη φωνή του καλούντος απευθείας στα ακουστικά σας βοηθήματα. Τα ακουστικά σας βοηθήματα συλλαμβάνουν τη φωνή σας μέσω των δικών τους μικροφώνων. Δύο ενεργές συσκευές Bluetooth όπως ένα τηλέφωνο μπορούν να συνδεθούν στα ακουστικά σας βοηθήματα, με υποστήριξη για πρόσθετες συζητήσεις.

- ① Δεν χρειάζεται να κρατάτε το κινητό σας τηλέφωνο κοντά στο στόμα σας — η φωνή σας μεταδίδεται μέσω των ακουστικών βοηθημάτων στο κινητό σας τηλέφωνο.



Χρήση του κινητού τηλεφώνου σας με τα ακουστικά σας βοηθήματα

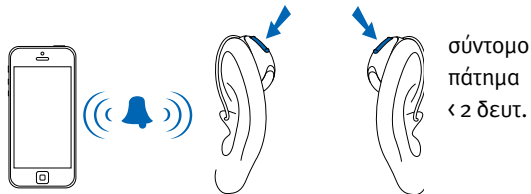
Πραγματοποίηση τηλεφωνικής κλήσης

Ξεκινήστε μια κλήση στο συζευγμένο κινητό σας τηλέφωνο όπως θα κάνατε κανονικά. Θα ακούστε τον ήχο μέσω των ακουστικών βοηθημάτων σας. Τα ακουστικά σας βοηθήματα συλλαμβάνουν τη φωνή σας μέσω των δικών τους μικροφώνων.

Αποδοχή κλήσης κινητού τηλεφώνου

Όταν λαμβάνετε μια κλήση, θα ακουστεί μια ειδοποίηση εισερχόμενης κλήσης στα ακουστικά βοηθήματα.

Η αποδοχή της κλήσης γίνεται με σύντομο πάτημα μικρότερο των 2 δευτερολέπτων είτε στο επάνω είτε στο κάτω μέρος του κουμπιού σε οποιοδήποτε από τα δύο ακουστικά βοηθήματα. Εναλλακτικά, αποδεχθείτε την κλήση στο τηλέφωνό σας όπως θα κάνατε κανονικά.

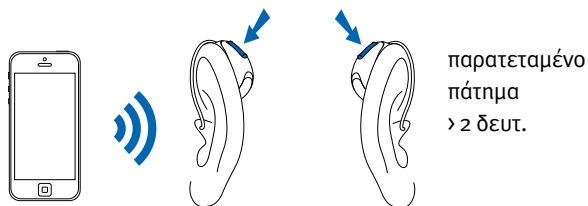


Τερματισμός τηλεφωνικής κλήσης

Τερματίστε μια κλήση κρατώντας πατημένο το επάνω ή το κάτω μέρος του κουμπιού σε οποιοδήποτε από τα δύο ακουστικά βοηθήματα για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα. Εναλλακτικά, τερματίστε την κλήση στο τηλέφωνό σας όπως θα κάνατε κανονικά.

Απόρριψη τηλεφωνικής κλήσης

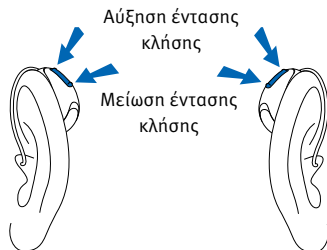
Μια εισερχόμενη κλήση μπορεί να απορριφθεί κρατώντας πατημένο το επάνω ή το κάτω μέρος του κουμπιού σε οποιοδήποτε από τα δύο ακουστικά βοηθήματα για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα. Εναλλακτικά, τερματίστε την κλήση στο τηλέφωνό σας όπως θα κάνατε κανονικά.



Ρύθμιση της ισορροπίας έντασης μεταξύ των κλήσεων κινητού τηλεφώνου και του περιβάλλοντός σας

Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης με χρήση συζευγμένου κινητού τηλεφώνου:

- Πιέστε το επάνω μέρος του κουμπιού στο ακουστικό σας βοήθημα για να αυξήσετε την ένταση της κλήσης και να μειώσετε την ένταση των ήχων στο περιβάλλον σας
- Πιέστε το κάτω μέρος του κουμπιού στο ακουστικό σας βοήθημα για να μειώσετε την ένταση της κλήσης και να αυξήσετε την ένταση των ήχων στο περιβάλλον σας

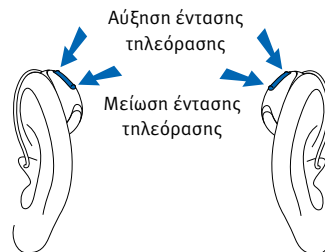


TV Connector

Ρύθμιση της ισορροπίας έντασης μεταξύ της τηλεόρασης και των ήχων στο περιβάλλον σας

Ενώ ακούτε τον ήχο της τηλεόρασης μέσω του αξεσουάρ TV Connector:

- Πιέστε το επάνω μέρος του κουμπιού στο ακουστικό σας βοήθημα για να αυξήσετε την ένταση της τηλεόρασης και να μειώσετε την ένταση των ήχων στο περιβάλλον σας
- Πιέστε το κάτω μέρος του κουμπιού στο ακουστικό σας βοήθημα για να μειώσετε την ένταση της τηλεόρασης και να αυξήσετε την ένταση των ήχων στο περιβάλλον σας



Συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker)

Εάν ο ακοοπροθετιστής σας έχει διαμορφώσει ένα πρόγραμμα μάσκας εμβοών, μπορείτε να προσαρμόσετε το επίπεδο μάσκας εμβοής ενώ βρίσκεστε στο πρόγραμμα μάσκας εμβοών. Για να ρυθμίσετε το επίπεδο του θορύβου:

- Πιέστε το επάνω μέρος του κουμπιού στο ακουστικό σας βοήθημα για να αυξήσετε τη συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) και
- Πιέστε το κάτω μέρος του κουμπιού στο ακουστικό σας βοήθημα για να μειώσετε τη συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker)

Εφαρμογή stream remote:

- Πατήστε το κουμπί προηγμένων χαρακτηριστικών όπου μπορείτε να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση της συσκευής ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker)

Κατά την αλλαγή του επιπέδου, τα ακουστικά βοηθήματα εκπέμπουν μπιπ.

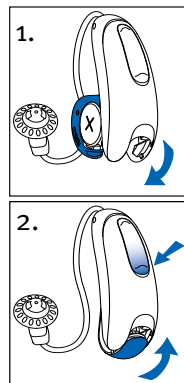
Λειτουργία πτήσης

Τα ακουστικά σας βοηθήματα λειτουργούν στο εύρος συχνοτήτων 2,4 GHz–2,48 GHz. Όταν ταξιδεύετε αεροπορικά, ορισμένες αεροπορικές εταιρείες απαιτούν όλες οι συσκευές να τίθενται σε λειτουργία πτήσης. Η είσοδος σε λειτουργία πτήσης δεν θα απενεργοποιήσει την κανονική λειτουργικότητα των ακουστικών βοηθημάτων, μόνο τις λειτουργίες συνδεσιμότητας Bluetooth.

Είσοδος σε λειτουργία πτήσης

Για απενεργοποίηση της ασύρματης λειτουργίας Bluetooth και είσοδο σε λειτουργία πτήσης:

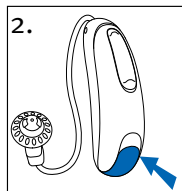
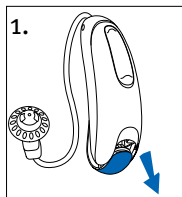
1. Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.
2. Με το ακουστικό βοήθημα απενεργοποιημένο, κρατήστε πατημένο το κάτω κουμπί στο ακουστικό βοήθημα ενώ κλείνετε την μπαταριοθήκη και κρατήστε το κουμπί πατημένο για 7 δευτερόλεπτα.



Έξοδος από τη λειτουργία πτήσης

Για ενεργοποίηση της ασύρματης λειτουργίας Bluetooth και έξοδο από τη λειτουργία πτήσης:

1. Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.
2. Κλείστε την μπαταριοθήκη.



5. Φροντίδα των ακουστικών βοηθημάτων

Προστασία των ακουστικών βοηθημάτων

- Η επιμελής και τακτική φροντίδα των ακουστικών σας βοηθημάτων συμβάλλει στην εξαιρετική απόδοση και τη μεγάλη διάρκεια ζωής. Για να διασφαλιστεί η μεγάλη διάρκεια ζωής, η Sonova AG παρέχει περίοδο υποστήριξης τουλάχιστον πέντε ετών μετά τη σταδιακή κατάργηση του αντίστοιχου ακουστικού βοηθήματος.
- Να διατηρείτε τις μπαταριοθήκες ανοικτές, όταν τα βοηθήματα δεν χρησιμοποιούνται.
- Όταν χρησιμοποιείτε προϊόντα περιποίησης μαλλιών, να αφαιρείτε πάντοτε τα ακουστικά σας βοηθήματα. Τα ακουστικά βοηθήματα ενδέχεται να φράξουν και να μη λειτουργούν σωστά.
- Μη φοράτε τα ακουστικά σας βοηθήματα στο μπάνιο ή στο ντους και μην τα βυθίζετε σε νερό.
- Εάν τα ακουστικά σας βοηθήματα βραχούν, μην επιχειρήσετε να τα στεγνώσετε σε συμβατικό φούρνο ή φούρνο μικροκυμάτων. Μην πατάτε κανένα κουμπί ρύθμισης. Ανοίξτε αμέσως την μπαταριοθήκη, αφαιρέστε τις μπαταρίες και αφήστε τα ακουστικά βοηθήματα να στεγνώσουν φυσικά για 24 ώρες.

- Προφυλάξτε τα ακουστικά σας βοηθήματα από την υπερβολική ζέστη (σεσουάρ για τα μαλλιά, ντουλαπάκι αυτοκινήτου ή πίνακας οργάνων).
- Φροντίστε να μη στρίβετε ή πιέζετε τα σωληνάκια των ακουστικών σας βοηθημάτων όταν τα τοποθετείτε στη θήκη τους.
- Η συχνή χρήση αφυγραντήρα, όπως το σετ Clean Dry, μπορεί να βοηθήσει στην πρόληψη της διάβρωσης και να παρατείνει τη διάρκεια ζωής των ακουστικών βοηθημάτων. Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν χρησιμοποιήσετε αφυγραντήρα.
- Μη ρίχνετε τα ακουστικά σας βοηθήματα κάτω και μην τα χτυπάτε σε σκληρές επιφάνειες.

Καθαρισμός των ακουστικών βοηθημάτων

Στο τέλος της ημέρας καθαρίστε τα ακουστικά σας βοηθήματα με ένα μαλακό πανί. Ο συχνός καθαρισμός των θυρίδων μικροφώνου με τη συνοδευτική βούρτσα θα εξασφαλίσει την ποιότητα του ήχου των ακουστικών σας βοηθημάτων. Ο ακοοπροθετιστής σας μπορεί να σας επιδείξει τον σωστό τρόπο χρήσης.

Τοποθετήστε τα ακουστικά σας βοηθήματα μέσα στη θήκη κατά τη διάρκεια της νύχτας με τις μπαταριοθήκες ανοικτές για να αφήσετε την υγρασία να εξατμιστεί.

- ① Το κερι αυτιού είναι φυσική και κοινή ουσία. Ο καθαρισμός των ακουστικών βοηθημάτων από το κερι αυτιού συνιστά σημαντικό βήμα του καθημερινού καθαρισμού και συντήρησης.
- ① Ποτέ μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα για να καθαρίσετε τα ακουστικά σας βοηθήματα, τα εκμαγεία ή τις θηλές.
- ① Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για την αφαίρεση του κεριού αυτιού. Η προσκόλληση οικιακών ειδών στα ακουστικά βαρηκοΐας ή στα προσαρμοσμένα εκμαγεία σας μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη.

Καθαρισμός των προσαρμοσμένων εκμαγείων και θηλών

Καθαρίζετε τις θηλές και τα εκμαγεία εξωτερικά καθημερινά με υγρό πανί. Αποφύγετε την είσοδο νερού μέσα και γύρω από τα μεγάφωνα και τα προσαρμοσμένα εκμαγεία.



- ① Τα σωληνάκια, τα μεγάφωνα, οι θηλές ή τα προσαρμοσμένα εκμαγεία δεν πρέπει ποτέ να ξεπλένονται ή να βυθίζονται σε νερό καθώς οι σταγόνες του νερού ενδέχεται να εμποδίσουν τον ήχο ή να προκαλέσουν βλάβη στα ηλεκτρικά εξαρτήματα των ακουστικών βοηθημάτων.

Οι θηλές πρέπει να αντικαθίστανται από τον ακοοπροθετιστή σας κάθε 3-6 μήνες ή εάν σκληρύνουν, σπάσουν ή αποχρωματιστούν.

Εάν τα εκμαγεία σας απαιτούν περαιτέρω καθαρισμό, το προστατευτικό κάλυμμα του ηχείου ενδέχεται να είναι βουλωμένο και να απαιτείται αντικατάσταση. Επισκεφθείτε τον ακοοπροθετιστή σας.

6. Αξεσουάρ

TV Connector

Το TV Connector είναι ένα προαιρετικό αξεσουάρ που μεταδίδει ήχο από την τηλεόρασή σας απευθείας στα ακουστικά σας βοηθήματα. Το TV Connector μπορεί επίσης να μεταδίδει ήχο από στερεοφωνικά συστήματα, υπολογιστές και άλλες πηγές ήχου.

Remote Control

Το Remote Control είναι ένα προαιρετικό αξεσουάρ που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον έλεγχο αλλαγών επιπέδου της έντασης ήχου και προγράμματος του ακουστικού βοηθήματος.

PartnerMic

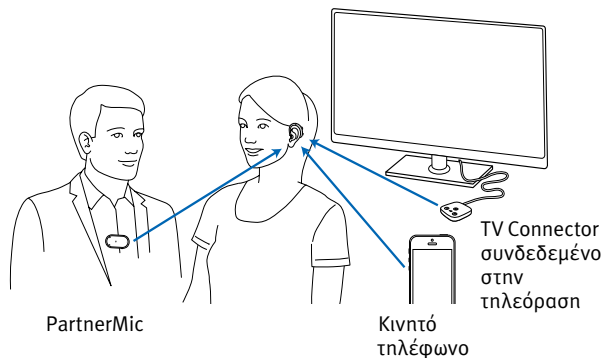
Το PartnerMic είναι ένα προαιρετικό αξεσουάρ που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να μεταφέρει μέσω ροής τη φωνή ενός ομιλούντα ασύρματα στα ακουστικά σας βοηθήματα

RogerDirect™

Τα ακουστικά σας βοηθήματα είναι συμβατά με τα αξεσουάρ Roger™. Τα αξεσουάρ Roger μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη μετάδοση μιας πηγής φωνής ή ήχου ασύρματα στα ακουστικά σας βοηθήματα

Ανασκόπηση της συνδεσιμότητας

Η εικόνα παρακάτω δείχνει τις επιλογές συνδεσιμότητας που είναι διαθέσιμες για τα ακουστικά σας βοηθήματα.



Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης που συνοδεύει το αξεσουάρ για περισσότερες πληροφορίες. Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας για να αποκτήσετε ένα TV Connector, Remote Control, PartnerMic ή αξεσουάρ Roger.

7. Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων

Αιτία	Πιθανή αποκατάσταση
Πρόβλημα: δεν ακούγεται ήχος	
Δεν έχει ενεργοποιηθεί	Ενεργοποιήστε τη συσκευή
Χαμηλή/εξαντλημένη μπαταρία	Αντικαταστήστε την μπαταρία
Κακή επαφή μπαταρίας	Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας
Η μπαταρία είναι τοποθετημένη ανάποδα	Τοποθετήστε την μπαταρία σύμφωνα με το σύμβολο μπαταρίας στο εσωτερικό της μπαταριοθήκης
Προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές φραγμένα με κερύ αυτιού	Καθαρίστε τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές. Ανατρέξτε στην ενότητα "Καθαρισμός των ακουστικών βοηθημάτων." Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας
Φραγμένα μικρόφωνα	Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Αιτία	Πιθανή αποκατάσταση
Πρόβλημα: η αναμετάδοση δεν είναι αρκετά δυνατή	
Χαμηλή ένταση ήχου	Αυξήστε την ένταση. Συμβουλευθείτε τον ακοοπροθετιστή σας εάν το πρόβλημα δεν επιλύεται
Χαμηλή μπαταρία	Αντικαταστήστε την μπαταρία
Τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές δεν είναι τοποθετημένα σωστά	Ανατρέξτε στην ενότητα "Τοποθέτηση των ακουστικών βοηθημάτων στα αυτιά σας". Αφαιρέστε και εισάγετε ξανά με προσοχή
Μεταβολές στην ακρόαση	Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας
Προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές φραγμένα με κερί αυτιού	Καθαρίστε τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές. Ανατρέξτε στην ενότητα "Καθαρισμός των ακουστικών βοηθημάτων". Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας
Φραγμένα μικρόφωνα	Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Αιτία	Πιθανή αποκατάσταση
Πρόβλημα: διακεκομμένος ήχος	
Χαμηλή μπαταρία	Αντικαταστήστε την μπαταρία
Ακάθαρτο σημείο επαφής μπαταρίας	Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας
Πρόβλημα: δύο παρατεταμένα μπιπ	
Χαμηλή μπαταρία	Αντικαταστήστε την μπαταρία
Πρόβλημα: σφύριγμα κατά την ακρόαση	
Τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές δεν είναι τοποθετημένα σωστά	Ανατρέξτε στην ενότητα "Τοποθέτηση των ακουστικών βοηθημάτων στα αυτιά σας". Αφαιρέστε και εισάγετε ξανά με προσοχή
Χέρι/ρουχισμός πλησίον του αυτιού	Απομακρύνετε το χέρι/ρουχισμό από το αυτί σας
Τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές δεν έχουν εφαρμόσει σωστά	Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Αιτία	Πιθανή αποκατάσταση
-------	---------------------

Πρόβλημα: μη ευκρινής, παραμορφωμένη ακρόαση

Τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές δεν έχουν εφαρμόσει σωστά	Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας
---	---------------------------------------

Προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές φραγμένα με κερύ αυτιού

Καθαρίστε τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές. Ανατρέξτε στην ενότητα "Καθαρισμός των ακουστικών βοηθημάτων". Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Χαμηλή μπαταρία	Αντικαταστήστε την μπαταρία
-----------------	-----------------------------

Φραγμένα μικρόφωνα

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Πρόβλημα: τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές πέφτουν από το αυτί

Τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές δεν έχουν εφαρμόσει σωστά	Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας
---	---------------------------------------

Τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές δεν είναι τοποθετημένα σωστά

Ανατρέξτε στην ενότητα "Τοποθέτηση των ακουστικών βοηθημάτων στα αυτιά σας." Αφαιρέστε και εισάγετε ξανά με προσοχή

Αιτία	Πιθανή αποκατάσταση
-------	---------------------

Πρόβλημα: χαμηλή ένταση στο σταθερό τηλέφωνο

Το τηλέφωνο δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Μετακινήστε τον τηλεφωνικό δέκτη γύρω από το αυτί σας για καλύτερο σήμα
--	---

Τα ακουστικά βοηθήματα απαιτούν ρύθμιση

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Πρόβλημα: οι κλήσεις κινητού τηλεφώνου δεν ακούγονται μέσω των ακουστικών βοηθημάτων

Τα ακουστικά βοηθήματα βρίσκονται σε λειτουργία πτήσης	Απενεργοποιήστε τη λειτουργία πτήσης: ανοίξτε την μπαταριοθήκη, στη συνέχεια κλείστε την μπαταριοθήκη
--	---

Τα ακουστικά βοηθήματα δεν είναι συζευγμένα στο τηλέφωνο

Συζεύξτε τα ακουστικά βοηθήματα στο κινητό σας τηλέφωνο (ξανά)

Για τα προβλήματα που δεν καλύπτει ο οδηγός, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.

8. Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας

- ① Η προβλεπόμενη χρήση των ακουστικών βοηθημάτων είναι η ενίσχυση και μετάδοση του ήχου προς τα αυτιά και, επομένως, η αντιμετώπιση προβλημάτων ακοής.
- ① Τα ακουστικά βοηθήματα δεν αποκαθιστούν την ακοή και δεν μπορούν να εμποδίσουν ή να μετριάσουν διαταραχές της ακοής που προκύπτουν λόγω οργανικών συνθηκών.
- ① Τα ακουστικά βοηθήματα (με ειδικό προγραμματισμό για κάθε περίπτωση απώλειας ακοής) πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από το συγκεκριμένο άτομο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν από κανέναν άλλον διότι ενδέχεται να βλάψουν την ακοή του.
- ① Να χρησιμοποιείτε τα ακουστικά βοηθήματα μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του ιατρού ή του ακοοπροθετιστή σας.
- ① Στις περισσότερες περιπτώσεις, η μη συχνή χρήση των ακουστικών βοηθημάτων εμποδίζει τα βέλτιστα δυνατά αποτελέσματα. Μόλις εξοικειωθείτε με τα ακουστικά σας βοηθήματα, να τα φοράτε όλη τη μέρα σε καθημερινή βάση.

- ① Τυχόν σοβαρό συμβάν που έχει συμβεί σε σχέση με τη συσκευή πρέπει να αναφέρεται στον εκπρόσωπο του κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή της χώρας κατοικίας. Ως σοβαρό συμβάν περιγράφεται οποιοδήποτε συμβάν που προκάλεσε άμεσα ή έμμεσα ή θα μπορούσε να προκαλέσει ή μπορεί να προκαλέσει οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:
 - τον θάνατο ασθενούς, χρήστη ή άλλου ατόμου
 - την προσωρινή ή μόνιμη σοβαρή επιδείνωση της υγείας ασθενούς, χρήστη ή άλλου ατόμου
 - μια σοβαρή απειλή για τη δημόσια υγεία
- Για να αναφέρετε τυχόν μη αναμενόμενη λειτουργία ή συμβάν, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή έναν αντιπρόσωπο.

Προειδοποιήσεις

- ⚠ Τα ακουστικά σας βοηθήματα λειτουργούν στο εύρος συχνοτήτων 2,4 GHz - 2,48 GHz. Εάν πρόκειται να ταξιδέψετε αεροπορικώς, ελέγξτε εάν η αεροπορική εταιρεία απαιτεί οι συσκευές να τεθούν σε λειτουργία πτήσης.
- ⚠ Αλλαγές ή τροποποιήσεις στο ακουστικό βοήθημα που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη Sonova AG δεν επιτρέπονται. Τέτοιες τροποποιήσεις μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο αυτί σας ή στο ακουστικό βοήθημα.
- ⚠ Μη χρησιμοποιείτε τα ακουστικά βοηθήματα και τα αξεσουάρ φόρτισης σε εκρηκτικές περιοχές (ορυχεία ή βιομηχανικές περιοχές με κίνδυνο έκρηξης, περιβάλλοντα πλούσια σε οξυγόνο ή περιοχές όπου γίνεται χειρισμός εύφλεκτων αναισθητικών) ή σε περιοχές όπου απαγορεύεται ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός.
- ⚠ Οι μπαταρίες των ακουστικών βοηθημάτων είναι τοξικές σε περίπτωση κατάποσης. Φυλάσσετε μακριά από παιδιά, άτομα με μειωμένη γνωστική ικανότητα και κατοικίδια ζώα. Σε περίπτωση κατάποσης των μπαταριών, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας αμέσως.

- ⚠ Εάν αισθανθείτε πόνο μέσα ή πίσω από το αυτί σας, εάν εμφανίσει φλεγμονή ή εάν συμβεί δερματικός ερεθισμός ή αυξανόμενες συσσωρεύσεις κεριού αυτιού, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή ή τον ιατρό σας.
- ⚠ Αλλεργικές αντιδράσεις σε ακουστικά βοηθήματα δεν είναι πιθανές. Ωστόσο, εάν νιώθετε φαγούρα, ερυθρότητα, πόνο, ερεθισμό ή κάψιμο μέσα ή γύρω από τα αυτιά, ενημερώστε τον ακοοπροθετιστή σας και συμβουλευθείτε τον ιατρό σας.
- ⚠ Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις, η θηλή μπορεί να παραμείνει μέσα στον ακουστικό πόρο όταν αφαιρείτε τον σωλήνα από το αυτί. Στην απίθανη περίπτωση που η θηλή εγκλωβιστεί μέσα στον ακουστικό σας πόρο, συνιστάται έντονα να επισκεφθείτε ιατρό για ασφαλή αφαίρεση. Για να αποφύγετε την ώθηση της θηλής προς το τύμπανο, ποτέ μην προσπαθείτε να εισαγάγετε εκ νέου το μεγάφωνο μέσα στον ακουστικό πόρο.
- ⚠ Τα προγράμματα ακρόασης σε λειτουργία κατευθυντικού μικροφώνου μειώνουν τους θορύβους υποβάθρου. Παρακαλούμε να έχετε υπόψη ότι προειδοποιητικά σήματα ή θόρυβοι που προέρχονται από πίσω, π.χ. αυτοκίνητα, καταστέλλονται εν μέρει ή τελείως.

⚠ Αυτό το ακουστικό βοήθημα δεν προορίζεται για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Η χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά και άτομα με μειωμένη γνωστική ικανότητα πρέπει να επιβλέπεται ανά πάσα στιγμή για να διασφαλίζεται η ασφάλειά τους. Το ακουστικό βοήθημα είναι μια μικρή συσκευή που περιέχει μικροσκοπικά μέρη. Μην αφήνετε παιδιά και άτομα με μειωμένη γνωστική ικανότητα ανεπιτήρητα με αυτό το ακουστικό βοήθημα. Σε περίπτωση κατάποσης, επισκεφθείτε αμέσως ιατρό ή νοσοκομείο, καθώς το ακουστικό βοήθημα ή τα μέρη του μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό!

⚠ Τα ακόλουθα αφορούν μόνο άτομα με ενεργές εμφυτεύσιμες ιατρικές συσκευές (δηλ. βηματοδότες, απινιδωτές κ.λπ.):

- Διατηρείτε το ασύρματο ακουστικό βοήθημα σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα. Εάν παρουσιαστεί οποιαδήποτε παρεμβολή, μη χρησιμοποιείτε τα ασύρματα ακουστικά βοηθήματα και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του ενεργού εμφυτεύματος. Παρακαλούμε προσέξτε ότι παρεμβολή μπορεί επίσης να προκληθεί από ηλεκτρικά καλώδια, ηλεκτροστατική εκφόρτιση, ανιχνευτές μετάλλων αεροδρομίου κ.λπ.

- Διατηρείτε τους μαγνήτες σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα.
- Εάν χρησιμοποιείτε ασύρματο αξεσουάρ, συμβουλευτείτε τις πληροφορίες ασφάλειας στο εγχειρίδιο χρήσης του αξεσουάρ σας.

⚠ Η χρήση διαφορετικών αξεσουάρ, μορφοτροπέων και καλωδίων από εκείνα που καθορίζονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή αυτού του εξοπλισμού θα μπορούσε να οδηγήσει σε αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές ή μειωμένη ηλεκτρομαγνητική ατρωσία αυτού του εξοπλισμού με αποτέλεσμα ακατάλληλη λειτουργία.

⚠ Φορτός εξοπλισμός επικοινωνιών με ραδιοσυχνότητες (RF) (συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες) δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από 30 cm (12 ίντσες) από οποιοδήποτε μέρος των ακουστικών βοηθημάτων, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Σε αντίθετη περίπτωση, θα μπορούσε να προκύψει υποβάθμιση της απόδοσης αυτού του εξοπλισμού.

- ⚠ Τα ακουστικά βοηθήματα δεν πρέπει να φέρουν θηλές/συστήματα προστασίας από κερί όταν χρησιμοποιούνται από πελάτες με διάτρητα ακουστικά τύμπανα, φλεγμονή ακουστικού πόρου ή αλλιώς εκτεθειμένες κοιλότητες μέσου ωτός. Σε αυτές τις περιπτώσεις, συνιστούμε τη χρήση προσαρμοσμένου ακουστικού. Στην απίθανη περίπτωση που οποιοδήποτε μέρος αυτού του προϊόντος παραμείνει μέσα στον ακουστικό πόρο, συνιστάται έντονα να επισκεφθείτε ειδικευμένο ιατρό για ασφαλή αφαίρεση.
- ⚠ Αποφεύγετε τις δυνατές φυσικές κρούσεις στο αυτί όταν φοράτε ακουστικό βοήθημα με προσαρμοσμένο ακουστικό. Η σταθερότητα των προσαρμοσμένων ακουστικών είναι σχεδιασμένη για κανονική χρήση. Δυνατή φυσική κρούση στο αυτί (π.χ. κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων) μπορεί να προκαλέσει θραύση του προσαρμοσμένου ακουστικού. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε διάτρηση του ακουστικού πόρου ή του τυμπάνου.

- ⚠ Μετά από μηχανική καταπόνηση ή κρούση στο προσαρμοσμένο ακουστικό, παρακαλούμε διασφαλίστε ότι είναι άθικτο πριν το τοποθετήσετε μέσα στο αυτί.
- ⚠ Η χρήση αυτού του εξοπλισμού παρακείμενα ή σε διάταξη στοίβας με άλλο εξοπλισμό πρέπει να αποφεύγεται διότι θα μπορούσε να οδηγήσει σε ακατάλληλη λειτουργία. Εάν τέτοια χρήση είναι απαραίτητη, αυτός ο εξοπλισμός και ο άλλος εξοπλισμός θα πρέπει να παρακολουθούνται για να επαληθευτεί ότι λειτουργούν κανονικά.
- ⚠ Συνιστάται ιδιαίτερη προσοχή στη χρήση ακουστικών βοηθημάτων όταν τα ανώτατα επίπεδα ηχητικής πίεσης υπερβαίνουν τα 132 ντεσιμπέλ. Ενδέχεται να υπάρξει κίνδυνος βλάβης της εναπομένουσας ακοής. Συμβουλευθείτε τον ακοοπροθετιστή σας για τον προσδιορισμό της κατάλληλης μέγιστης ισχύος των ακουστικών βοηθημάτων για τη συγκεκριμένη απώλεια ακοής.

Ασφάλεια προϊόντος

- ① Αυτά τα ακουστικά βοηθήματα είναι ανθεκτικά στο νερό αλλά όχι αδιάβροχα. Είναι σχεδιασμένα για να αντέχουν σε κανονικές δραστηριότητες και περιστασιακή τυχαία έκθεση σε ακραίες συνθήκες. Ποτέ μην εμβυθίζετε το ακουστικό σας βοήθημα σε νερό. Αυτά τα ακουστικά βοηθήματα δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα για παρατεταμένες περιόδους εμβύθισης σε νερό σε συνεχή βάση, δηλ. για να φοριούνται σε δραστηριότητες όπως κολύμβηση ή μπάνιο. Πάντα να αφαιρείτε το ακουστικό σας βοήθημα πριν από αυτές τις δραστηριότητες, καθώς το ακουστικό βοήθημα περιέχει ευαίσθητα ηλεκτρονικά μέρη.
- ① Ποτέ μην πλένετε τις εισόδους μικροφώνου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια των ειδικών ακουστικών χαρακτηριστικών του.
- ① Προστατεύετε το ακουστικό σας βοήθημα από τη ζέστη (ποτέ μην τα αφήνετε κοντά σε παράθυρο ή μέσα στο αυτοκίνητο). Ποτέ μη χρησιμοποιείτε φούρνο μικροκυμάτων ή άλλες θερμαντικές συσκευές για να στεγνώσετε το ακουστικό σας βοήθημα. Ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή σας σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους στεγνώματος.
- ① Η θηλή πρέπει να αντικαθίσταται κάθε τρεις μήνες ή εάν σκληρύνει ή σπάσει. Ο λόγος είναι να

αποτραπεί η απόσπαση της θηλής από το στόμιο του σωλήνα κατά την εισαγωγή στο αυτί ή την αφαίρεση από αυτό.

- ① Μη ρίχνετε κάτω το ακουστικό σας βοήθημα ή τα αξεσουάρ φόρτισης. Η πτώση επάνω σε σκληρή επιφάνεια μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο ακουστικό σας βοήθημα ή τα αξεσουάρ φόρτισης.
- ① Οι μπαταρίες που χρησιμοποιούνται σε αυτά τα ακουστικά βοηθήματα δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα 1,5 Volt. Παρακαλούμε μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αργύρου-ψευδαργύρου ή ιόντων λιθίου (Li-ion), καθώς μπορεί να προκαλέσουν σοβαρή ζημιά στα ακουστικά σας βοηθήματα.
- ① Αφαιρέστε την μπαταρία εάν πρόκειται να μη χρησιμοποιήσετε το ακουστικό σας βοήθημα για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ① Ειδικές ιατρικές και οδοντιατρικές εξετάσεις, συμπεριλαμβανομένων εξετάσεων με ακτινοβολία που περιγράφονται παρακάτω, ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τη σωστή λειτουργία των ακουστικών βοηθημάτων σας. Αφαιρέστε τα και αφήστε τα εκτός της εξεταστικής αίθουσας/περιοχής πριν υποβληθείτε σε:
 - Ιατρική ή οδοντιατρική εξέταση με ακτινογραφία (επίσης σάρωση αξονικής τομογραφίας - CT).

- Ιατρικές εξετάσεις με σαρώσεις μαγνητικής τομογραφίας (MRI)/πυρηνικής μαγνητικής τομογραφίας (NMRI), που παράγουν μαγνητικά πεδία. Τα ακουστικά βοηθήματα δεν χρειάζεται να αφαιρεθούν κατά τη διέλευση από πύλες ελέγχου (αεροδρόμια κ.λπ.). Εάν παρ' όλα αυτά χρησιμοποιηθεί ακτινογραφία, θα πρέπει να είναι σε πολύ χαμηλές δόσεις ώστε να μην επηρεάσει τα ακουστικά βοηθήματα.
- ④ Μη χρησιμοποιείτε το ακουστικό σας βοήθημα σε χώρους όπου απαγορεύεται ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός.
- ④ Τα ακουστικά σας βοηθήματα χρησιμοποιούν τα πλέον σύγχρονα εξαρτήματα για την παροχή της βέλτιστης ποιότητας ήχου στην καθημερινή ακρόαση. Ωστόσο, οι συσκευές τηλεπικοινωνίας, όπως τα ψηφιακά κινητά τηλέφωνα, μπορούν να δημιουργήσουν παρεμβολές (βόμβο) στα ακουστικά βοηθήματα. Εάν λαμβάνετε παρεμβολές από κινητό τηλέφωνο που βρίσκεται σε χρήση πλησίον σας, μπορείτε να ελαχιστοποιήσετε την παρεμβολή με διάφορους τρόπους. Αλλάξτε το πρόγραμμα του ακουστικού βοηθήματος, γυρίστε το κεφάλι σας σε διαφορετική κατεύθυνση, ή απομακρυνθείτε από το κινητό τηλέφωνο που παρεμβάλλει.

- ④ Αυτά τα ακουστικά βοηθήματα είναι ταξινομημένα ως IP68 (βάθος 1 μέτρου για 60 λεπτά) και έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε όλες τις καταστάσεις της καθημερινής ζωής. Συνεπώς, δεν χρειάζεται να ανησυχείτε για την έκθεση των ακουστικών βοηθημάτων στη βροχή, το ντους ή τον ιδρώτα. Ωστόσο, αυτά τα ακουστικά βοηθήματα δεν προορίζονται για χρήση σε υδάτινες δραστηριότητες που περιλαμβάνουν χλωριωμένο νερό, σαπούνι, αλμυρό νερό ή άλλα υγρά με χημικό περιεχόμενο.

Κατάταξη συμβατότητας κινητού τηλεφώνου

Ορισμένοι χρήστες ακουστικών βοηθημάτων έχουν αναφέρει βόμβο στα ακουστικά τους βοηθήματα όταν χρησιμοποιούν κινητά τηλέφωνα, υποδεικνύοντας ότι το κινητό τηλέφωνο και τα ακουστικά βοηθήματα ενδέχεται να μην είναι συμβατά. Σύμφωνα με το πρότυπο ANSI C63.19 (ANSI C63.19-2011 Αμερικανικές Εθνικές Πρότυπες Μέθοδοι Μέτρησης της Συμβατότητας μεταξύ Συσκευών Ασύρματων Επικοινωνιών και Ακουστικών Βοηθημάτων), η συμβατότητα συγκεκριμένων ακουστικών βοηθημάτων και ενός κινητού τηλεφώνου μπορεί να προβλεφθεί προσθέτοντας τη βαθμολόγηση ατρωσίας του ακουστικού βοηθήματος με τη βαθμολόγηση εκπομπών του κινητού τηλεφώνου. Για παράδειγμα, το άθροισμα της βαθμολόγησης 4 (M₄) του ακουστικού βοηθήματος και της βαθμολόγησης 3 (M₃) ενός τηλεφώνου θα έδινε ως αποτέλεσμα μια συνδυασμένη βαθμολόγηση 7. Οποιαδήποτε συνδυασμένη βαθμολόγηση που ισούται τουλάχιστον με 5 παρέχει "κανονική χρήση", ενώ μια συνδυασμένη βαθμολόγηση 6 ή υψηλότερη υποδεικνύει "εξαιρετική απόδοση".

Η ατρωσία αυτών του ακουστικών βοηθημάτων είναι τουλάχιστον M₄. Η απόδοση του εξοπλισμού, οι μετρήσεις, οι κατηγορίες και οι ταξινομήσεις του συστήματος βασίζονται στις βέλτιστες διαθέσιμες πληροφορίες, αλλά δεν μπορούν να εγγυηθούν ότι καλύπτονται όλοι οι χρήστες.

- ① Η απόδοση των συγκεκριμένων ακουστικών βοηθημάτων μπορεί να διαφέρει με συγκεκριμένα κινητά τηλέφωνα. Συνεπώς, παρακαλούμε να δοκιμάσετε αυτά τα ακουστικά βοηθήματα με το κινητό σας τηλέφωνο και, εάν πρόκειται να αγοράσετε καινούριο τηλέφωνο, βεβαιωθείτε ότι το δοκιμάσετε με τα ακουστικά σας βοηθήματα πριν από την αγορά.

Συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker)

Η συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) χρησιμοποιεί ευρυζωνικό θόρυβο για να παρέχει προσωρινή ανακούφιση από εμβοές.

Προειδοποιήσεις για τη συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker)

- ⚠ Η συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) είναι μια γεννήτρια ευρυζωνικού ήχου. Αποτελεί μέσο θεραπείας ενίσχυσης ήχου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως μέρος ενός εξατομικευμένου προγράμματος διαχείρισης εμβοών για την ανακούφιση από τις εμβοές.
- ⚠ Η αρχή της ενίσχυσης ήχου είναι η παροχή επιπλέον διέγερσης θορύβων ούτως ώστε να αποσπάται η προσοχή σας από τις εμβοές και να αποφεύγετε τις αρνητικές αντιδράσεις. Η ενίσχυση ήχου, σε συνδυασμό με τη συμβουλευτική καθοδήγηση, είναι η ενδεικνυόμενη προσέγγιση για τη διαχείριση των εμβοών.
- ⚠ Τα ακουστικά βοηθήματα αγωγής αέρα που διαθέτουν τη συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) πρέπει να τοποθετούνται από ακοοπροθετιστή που είναι ειδικευμένος στη διάγνωση και αντιμετώπιση των εμβοών.

⚠ Σε περίπτωση που αναπτύξετε οποιοσδήποτε παρενέργειες ενώ χρησιμοποιείτε τη συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker), όπως πονοκεφάλους, ναυτία, ζάλη ή αίσθημα παλμών, ή παρουσιάσετε μείωση στην ακουστική λειτουργία, όπως μειωμένη ανοχή στην ένταση, επιδείνωση των εμβοών, ή η ομιλία δεν είναι το ίδιο καθαρή, θα πρέπει να διακόψετε τη χρήση της συσκευής και να αναζητήσετε ιατρική φροντίδα.

⚠ Η παρατεταμένη χρήση της συσκευής ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) με την ένταση ρυθμισμένη σε λανθασμένα επίπεδα μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμη βλάβη της ακοής. Εάν η συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) ρυθμιστεί σε ένα τέτοιο επίπεδο στα ακουστικά σας βοηθήματα, ο ακοοπροθετιστής σας θα σας συμβουλέψει σχετικά με το μέγιστο ημερήσιο χρονικό διάστημα χρήσης της συσκευής. Η συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε επίπεδα που δεν είναι άνετα.

Σημαντική πληροφορία

- ① Η συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) παράγει ήχους που χρησιμοποιούνται ως μέρος του προσωπικού σας προγράμματος προσωρινής διαχείρισης εμβοών για την ανακούφιση από τις εμβοές. Πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα σύμφωνα με τις οδηγίες ενός επαγγελματία ακοοπροθετιστή που είναι ειδικευμένος στη διάγνωση και αντιμετώπιση των εμβοών.
- ① Η ορθή πρακτική απαιτεί για τα άτομα που αναφέρουν ενόχληση από εμβοές, να αξιολογούνται από εξουσιοδοτημένο ιατρό πριν από τη χρήση της γεννήτριας ήχων. Σκοπός της αξιολόγησης αυτής είναι να διασφαλίσει πως οι ιατρικά θεραπευόμενες παθήσεις που ενδέχεται να προκαλούν τις εμβοές θα αναγνωριστούν και θα αντιμετωπιστούν πριν από τη χρήση της γεννήτριας ήχων.
- ① Η συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) προορίζεται για ενήλικους ασθενείς (άνω των 18 ετών) που πάσχουν ταυτόχρονα από απώλεια ακοής και εμβοές.

9. Συνθήκες λειτουργίας, μεταφοράς και αποθήκευσης

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο με τέτοιο τρόπο ώστε να λειτουργεί χωρίς προβλήματα ή περιορισμούς εάν χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά σε αυτούς τους οδηγούς χρήσης.

Παρακαλούμε διασφαλίστε ότι η χρήση, μεταφορά και αποθήκευση των ακουστικών βοηθημάτων γίνονται σύμφωνα με τις ακόλουθες συνθήκες:

	Χρήση	Μεταφορά	Αποθήκευση
Θερμοκρασία	+5° έως +40°C (41° έως 104°F)	-20° έως +60°C (-4° έως 140°F)	-20° έως +60°C (-4° έως 140°F)
Υγρασία	0% έως 85% (χωρίς συμπύκνωση)	0% έως 90% (χωρίς συμπύκνωση)	0% έως 70% (χωρίς συμπύκνωση)
Ατμοσφαιρική πίεση	500 hPa έως 1060 hPa	500 hPa έως 1060 hPa	500 hPa έως 1060 hPa

10. Πληροφορίες και επεξήγηση συμβόλων



Με το σύμβολο CE, η Sonoma AG επιβεβαιώνει ότι αυτό το προϊόν – συμπεριλαμβανομένων των αξεσουάρ – πληροί τις απαιτήσεις της Οδηγίας περί Ιατροτεχνολογικών Προϊόντων 93/42/ΕΟΚ, καθώς και της Οδηγίας περί Ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ.

Οι αριθμοί μετά το σύμβολο CE αντιστοιχούν στον κωδικό των πιστοποιημένων ιδρυμάτων που γνωμοδότησαν υπό με τις προαναφερθείσες οδηγίες.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι τα προϊόντα που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις για εφαρμοζόμενο εξάρτημα Τύπου Β του προτύπου EN 60601-1. Η επιφάνεια του ακουστικού βοηθήματος καθορίζεται ως εφαρμοζόμενο εξάρτημα Τύπου Β.



Υποδεικνύει τον κατασκευαστή του ιατροτεχνολογικού προϊόντος, όπως ορίζεται στην Οδηγία της ΕΕ 93/42/ΕΟΚ.



Υποδεικνύει τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Ο αντιπρόσωπος για την ΕΚ είναι, επίσης, ο εισαγωγέας για την Ευρωπαϊκή Ένωση.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να λάβει υπόψη τις σχετικές πληροφορίες σε αυτούς τους οδηγούς χρήσης.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να προσέξει τις σχετικές προειδοποιήσεις σε αυτόν τον οδηγό χρήσης.



Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια χειρισμού και προϊόντος.



Σύμβολο πνευματικών δικαιωμάτων



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι η ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή από τη συσκευή υπόκειται σε όρια εγκεκριμένα από την Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών των ΗΠΑ.



Η μάρκα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών από τη Sonoma γίνεται κατόπιν αδείας. Τα λοιπά σήματα κατατεθέντα και οι εμπορικές επωνυμίες είναι αυτά των αντίστοιχων κατόχων τους.



Ιαπωνική σήμανση για πιστοποιημένο ραδιοεξοπλισμό



Αριθμός σειράς



Υποδεικνύει τον αριθμό καταλόγου του κατασκευαστή, έτσι ώστε να είναι δυνατή η αναγνώριση του ιατροτεχνολογικού προϊόντος



Υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι ιατροτεχνολογικό προϊόν.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να λάβει υπόψη τις σχετικές πληροφορίες σε αυτόν τον οδηγό χρήσης



Ημερομηνία κατασκευής



Θερμοκρασία κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και της αποθήκευσης: -20° έως $+60^{\circ}$ Κελσίου (-4° έως $+140^{\circ}$ Φαρενάιτ)



Υγρασία κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης:
0% έως 70%, όταν δεν χρησιμοποιείται.



Ατμοσφαιρική πίεση κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και της αποθήκευσης: 500 hPa έως 1060 hPa



Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς διατηρείτε στεγνό.



Το σύμβολο με τον διαγεγραμμένο κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή καθώς και οι φορτιστές δεν μπορούν να απορριφθούν με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε απορρίψτε παλιές ή ακρησιμοποιήτες συσκευές σε χώρους απόρριψης ηλεκτρονικών απορριμμάτων, ή επιστρέψτε τη συσκευή σας στον ακοοπροθετιστή σας για απόρριψη. Η σωστή απόρριψη προστατεύει το περιβάλλον και την υγεία.

Σύμβολα που ισχύουν μόνο για το ευρωπαϊκό τροφοδοτικό



Τροφοδοτικό με διπλή απομόνωση



Συσκευή σχεδιασμένη για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.



Μετασχηματιστής απομόνωσης ασφαλείας, με προστασία από βραχυκύκλωμα

11. Πληροφορίες συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν, η Sonona AG δηλώνει ότι αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις της Οδηγίας για Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα 93/42/ΕΟΚ και συμμορφώνεται με την Οδηγία για Ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο των Δηλώσεων Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο από τον κατασκευαστή μέσω της ακόλουθης διαδικτυακής διεύθυνσης: <https://www.hansaton.de/en/declarations-of-conformity>

Αυστραλία/Νέα Ζηλανδία:



R-NZ

Υποδεικνύει τη συμμόρφωση μιας συσκευής με τις ρυθμιστικές διατάξεις της Αρχής Διαχείρισης Ραδιοφάσματος της Νέας Ζηλανδίας (RSM) και της Αυστραλιανής Αρχής Επικοινωνιών και Μέσων Ενημέρωσης (ACMA) για τη νόμιμη πώληση στη Νέα Ζηλανδία και την Αυστραλία. Η ετικέτα συμμόρφωσης R-NZ αφορά προϊόντα ραδιοεπικοινωνιών που παρέχονται στην αγορά της Νέας Ζηλανδίας υπό το επίπεδο συμμόρφωσης A1.

Επισήμανση 1

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC και με το πρότυπο RSS-210 του Industry Canada. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

- 1) αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή, και
- 2) αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται οποιαδήποτε λαμβανόμενη παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένης της παρεμβολής που μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύμητη λειτουργία.

Επισήμανση 2

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που έχουν πραγματοποιηθεί σε αυτήν τη συσκευή, οι οποίες δεν έχουν εγκριθεί ρητά από την Sonona AG, μπορεί να ακυρώσουν την άδεια FCC για λειτουργία αυτής της συσκευής.

Επισήμανση 3

Αυτή η συσκευή έχει δοκιμαστεί και διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για μια ψηφιακή συσκευή Κλάσης Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC και με το πρότυπο ICES-003 του Industry Canada. Αυτά τα όρια είναι σχεδιασμένα για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβή παρεμβολή σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτή η συσκευή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν η εγκατάσταση και η χρήση της δεν γίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα παρουσιαστεί παρεμβολή σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτή η συσκευή προκαλεί επιβλαβή παρεμβολή στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, γεγονός που μπορεί να καθοριστεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης παροτρύνεται να δοκιμάσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Επαναπροσανατολίστε ή μετακινήστε την κεραία λήψης
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα ή ένα κύκλωμα διαφορετικό από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης
- Συμβουλευτείτε το κατάστημα αγοράς ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια

Πληροφορίες ραδιοεπικοινωνίας του ασύρματου ακουστικού σας βοηθήματος

Τύπος κεραίας	Συντονισμένη κεραία βρόχου
Συχνότητα λειτουργίας	2,4 – 2,48 GHz
Διαμόρφωση	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Ακτινοβολούμενη ισχύς	<2,5 mW

Bluetooth®

Εμβέλεια	~ 1m
Bluetooth	4.2 διπλής λειτουργίας
Υποστηριζόμενα προφίλ	HFP (Προφίλ Hands-free), A2DP

Συμμόρφωση με τα πρότυπα εκπομπών και ατρωσίας

Πρότυπα εκπομπών	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 55011
	CISPR11/AMD1
	CISPR22
	CISPR32
	ISO 7637-2
	CISPR25
	EN 55025

Πρότυπα ατρωσίας	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 61000-4-2
	IEC 61000-4-2
	EN 61000-4-3
	IEC 61000-4-3
	EN 61000-4-4
	IEC 61000-4-4
	EN 61000-4-5
	IEC 61000-4-5
	EN 61000-4-6
	IEC 61000-4-6
	EN 61000-4-8
	IEC 61000-4-8
	EN 61000-4-11
	IEC 61000-4-11
	IEC 60601-1 (§ 4.10.2)
	ISO 7637-2

Τα σχόλιά σας

Καταγράψτε τις συγκεκριμένες ανάγκες ή ανησυχίες σας και παρουσιάστε τις στην πρώτη επίσκεψη παρακολούθησης μετά την τοποθέτηση των ακουστικών σας βοηθημάτων.

Αυτό θα βοηθήσει τον ακοοπροθετιστή σας να καλύψει τις ανάγκες σας.

☐

☐

☐

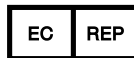
☐

☐

Πρόσθετες σημειώσεις



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Switzerland



Και εισαγωγέας για την Ευρωπαϊκή Ένωση:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany

www.hansaton.com





Διανομέας

